



25 ottobre 2023

Accordo tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein concer- nente lo scambio di dati sui giocatori og- getto di una misura di esclusione dal gioco in denaro

Rapporto sui risultati della procedura di consultazione



Sintesi

Il 30 settembre 2022, il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione sull'Accordo tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein concernente lo scambio di dati sui giocatori oggetto di una misura di esclusione dal gioco in denaro. La consultazione si è conclusa il 20 gennaio 2023. Vi hanno partecipato 24 Cantoni, 2 partiti rappresentati nell'Assemblea federale, 1 associazione mantello dell'economia, 18 altre organizzazioni interessate (compreso un privato), per un totale di 45 pareri. Due partecipanti hanno rinunciato a esprimersi (GR e USI). Tutti i partecipanti si sono dichiarati esplicitamente a favore all'Accordo, il parere presentato dal privato solleva tuttavia preoccupazioni in materia di protezione dei dati.

1 Situazione iniziale

L'Accordo tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein concernente lo scambio di dati sui giocatori oggetto di una misura di esclusione dal gioco in denaro (di seguito «Accordo») disciplina lo scambio di dati tra gli organizzatori di giochi in denaro della Svizzera e del Liechtenstein e impone loro l'obbligo di riconoscere e applicare reciprocamente le esclusioni dal gioco pronunciate nell'altro Stato. Lo scopo dell'Accordo è rafforzare la protezione dei giocatori dal gioco eccessivo.

Il 30 settembre 2022 il Consiglio federale ha approvato l'Accordo e avviato la procedura di consultazione conclusasi il 20 gennaio 2023. I Cantoni, i partiti rappresentati nell'Assemblea federale, le associazioni mantello dei Comuni, delle città, delle regioni di montagna e dell'economia, nonché altre organizzazioni interessate sono state invitate a parteciparvi.

Poiché l'accordo è già stato firmato, il suo contenuto non è negoziabile; la consultazione aveva lo scopo di verificarne l'accettazione politica.

Nell'ambito della consultazione sono stati valutati i 45 pareri presentati nello specifico da: 24 Cantoni, 2 partiti, 1 associazione mantello dell'economia e 18 altre organizzazioni interessate (compreso un privato). Due partecipanti hanno espressamente rinunciato a esprimersi¹.

2 Sintesi del rapporto sui risultati

Tutti i partecipanti accolgono positivamente l'Accordo, nessuno lo respinge nel suo insieme.

Il numero 3 del rapporto riassume i risultati della consultazione. In allegato si trova un elenco dei partecipanti. Per maggiori dettagli si rimanda ai pareri originali².

3 Panoramica generale dei pareri

3.1 Cantoni

Approvazione

24 Cantoni sono a favore dell'Accordo soprattutto per ragioni legate al rafforzamento della protezione sociale: **AI, AG, AR, BE, BL, BS, FR, JU, GE, GL, LU, NE, NW, OW, SZ, SO, SH, SG, TG, TI, UR, VD, VS, ZG.**

¹ GR e Unione svizzera degli imprenditori

² <https://www.fedlex.admin.ch/it/consultation-procedures/ended>

ZH non si è espresso. **GR** rinuncia a esprimere un parere.

Osservazioni di diversi Cantoni

Il Consiglio federale dovrebbe mirare a concludere un accordo di questo tipo anche con altri Stati limitrofi: **BE, JU, LU, NE, VD, VS**.

L'Accordo migliorerà la tutela dei giocatori, tuttavia il problema più grave, ossia quello delle offerte illegali, resta: è necessario porvi rimedio rafforzando e rendendo professionale il contrasto a queste offerte: **FR, GE, NE, VD, VS**.

L'attuazione dell'articolo 12 dell'Accordo dovrebbe essere l'occasione per aggiornare l'elenco dei giocatori esclusi dal gioco: **FR, GE, NE, VD, GL**.

Al fine di una buona pianificazione, la data dell'entrata in vigore dell'Accordo va comunicata con sufficiente anticipo agli organizzatori: **FR, NE, VD**.

Singole osservazioni

BE chiede che gli organizzatori non abbiano un accesso all'intero registro, ma solamente ai dati della persona oggetto della loro domanda. A tale riguardo ritiene opportuno rivedere anche il disciplinamento dell'articolo 82 della legge federale del 29 settembre 2017 sui giochi in denaro (LGD)³.

BS fa notare che nella legislazione del Liechtenstein sui giochi in denaro manca una base legale che obbliga altri organizzatori di giochi al di fuori delle case da gioco a pronunciare un'esclusione e a scambiarsi dati.

JU ritiene che ogni giocatore debba poter chiedere la revoca dell'esclusione nello Stato di cittadinanza.

LU auspica che lo scambio con il Liechtenstein sia esteso anche ad altri settori come ad esempio ai programmi di protezione dei giocatori. Inoltre chiede che la cancellazione dei dati sia disciplinata all'articolo 5 dell'Accordo e non solamente nel rapporto esplicativo.

NW sottolinea che l'attuazione dell'Accordo non comporterà conseguenze economiche significative in quanto le persone escluse dal gioco nel Liechtenstein rappresentano solo una piccola parte del prodotto lordo dei giochi in denaro.

OW ricorda che si devono osservare diverse prescrizioni per garantire la protezione dei dati e delle informazioni, ad esempio i dati personali vanno protetti da ogni trattamento non autorizzato. Inoltre chiede il rispetto di altri principi come l'integrità, la confidenzialità e la disponibilità dei dati e delle informazioni.

Secondo **SH**, la cancellazione dei dati personali non più attuali dopo la cessazione dell'esclusione dal gioco deve essere disciplinata in modo più concreto soprattutto se gli organizzatori di giochi in denaro del Liechtenstein non sono collegati al sistema svizzero delle esclusioni (VETO).

³ RS 935.51

TI accoglie positivamente l'Accordo e allega alla sua lettera il parere, che non condivide, del responsabile cantonale della protezione dei dati. Quest'ultimo solleva preoccupazioni in materia di protezione dei dati e propone di precisare gli articoli 8 e 10 dell'Accordo.

Rifiuto

Nessun Cantone respinge l'accordo.

3.2 Partiti

Approvazione

PS e **UDC** sono a favore dell'Accordo; entrambi sottolineano che contribuirà a rafforzare la tutela contro il gioco eccessivo.

Rifiuto

Nessun partito respinge l'accordo.

3.3 Associazioni mantello dell'economia

Approvazione

sgv/usam sostiene l'Accordo.

Rifiuto

Nessuna associazione mantello dell'economia respinge l'Accordo.

3.4 Altre cerchie interessate

Approvazione

Dipendenze Svizzera, asbm, Casino Barrière Montreux, CDCA, CFANT, CPA, CDGD, Fachverband Sucht, FOSUMOS, FSC, gespa, GREA, Loterie Romande, Perspektive Thurgau, Stiftung Suchthilfe, suchthilfe ags e Swisslos sono espressamente a favore dell'accordo.

Osservazioni di diverse organizzazioni interessate

Il Consiglio federale dovrebbe mirare a concludere un accordo di questo tipo anche con altri Stati limitrofi: **asbm, CFANT, Fachverband Sucht, FOSUMOS, GREA, CDCA, CPA, Perspektive Thurgau, Stiftung Suchthilfe, Dipendenze Svizzera, suchthilfe ags.**

Si dovrebbe designare (p. es. all'art. 4) un'autorità superiore di vigilanza che controlli lo scambio tra gli Stati dei dati delle persone escluse dal gioco: **asbm, CFANT, CPA, Fachverband Sucht, FOSUMOS, GREA, Perspektive Thurgau, Stiftung Suchthilfe, suchthilfe ags.**

La revoca dell'esclusione dal gioco va eseguita nello Stato di domicilio della persona che la richiede (art. 9) e i dati delle persone escluse dovrebbero comprendere il domicilio e il motivo dell'esclusione, ma non la cittadinanza (art. 5): **Dipendenze Svizzera, CPA, GREA.**

I dati che saranno scambiati a livello transfrontaliero non soddisfano, in termini di aggiornamento ed esattezza, i requisiti previsti dalle norme in materia di protezione dei dati; gli elenchi delle persone escluse dal gioco vanno aggiornati: **CFANT, gespa, LoRo.** Questi ultimi si possono ad esempio aggiornare nel quadro dell'informazione dei giocatori esclusi prevista

dall'articolo 12 dell'Accordo e adattare conseguentemente il rapporto esplicativo: **gespa, LoRo, Swisslos**.

Osservazioni di singoli partecipanti

CFANT raccomanda di collegare il Liechtenstein al sistema svizzero VETO in modo da garantire lo scambio di dati.

CDCA suggerisce di potenziare la collaborazione transfrontaliera anche in altri ambiti, come ad esempio nell'ambito dello scambio di programmi di tutela dei giocatori.

FSC ricorda che i casinò non possono informare ciascuna persona esclusa dal gioco (sono più di 80 000) dell'estensione dell'esclusione al Liechtenstein. Forniranno informazioni mediante i loro canali di informazione usuali, ad esempio sui loro siti web.

LoRo e Swisslos ricordano che le persone escluse dal gioco continueranno a giocare approfittando di offerte illegali e che l'Accordo con il Liechtenstein migliorerà la tutela dei giocatori solo in minima parte. Secondo questi partecipanti è importante potenziare e professionalizzare la lotta all'offerta illegale di giochi in denaro. A loro parere, misure come l'informazione dei giocatori sul loro comportamento di gioco e sulle possibilità di controllarlo sono più efficaci, sotto il profilo della tutela dei giocatori, dell'esclusione dal gioco.

Secondo loro l'obbligo, di cui all'articolo 12, di informare i giocatori esclusi dell'estensione dell'esclusione può servire anche a tenere aggiornati e a gestire i dati; di conseguenza chiedono di completare i commenti dell'articolo 12 con un'indicazione corrispondente.

Infine chiedono di presentare agli organizzatori di giochi in denaro un calendario con la data di entrata in vigore dell'Accordo.

Un cittadino esprime i suoi timori in merito alla protezione dei dati. In particolare ricorda che, secondo la nuova legge federale sulla protezione dei dati⁴ e nel rispetto della conformità all'acquis di Schengen, chi si autoesclude dai giochi ha diritto a far revocare l'esclusione senza fornire alcun motivo. Pertanto chiede di distinguere tra le esclusioni pronunciate dagli organizzatori di giochi in denaro e le autoesclusioni e che queste ultime siano escluse da uno scambio di dati. Infine propone di compilare un parere giuridico insieme al Garante europeo della protezione dei dati in modo da garantire la conformità all'acquis de Schengen.

Rifiuto

Nessun partecipante di questo gruppo respinge l'Accordo.

⁴ La nuova legge federale sulla protezione dei dati è entrata in vigore il 1° settembre 2023

4 Accesso ai pareri

Secondo l'articolo 9 della legge del 18 marzo 2005⁵ sulla consultazione, il pubblico ha accesso alla relativa documentazione e, una volta scaduto il termine per rispondere, ai pareri pervenuti, nonché al rapporto sui risultati della consultazione dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto. Tali documenti sono consultabili in forma elettronica sul sito Internet della Cancelleria federale. Anche i pareri integrali possono essere consultati alla pagina citata (art. 16 dell'ordinanza del 17 agosto 2005⁶) sulla consultazione.

⁵ RS 172.061

⁶ RS 172.061.1

Elenco dei partecipanti
Verzeichnis der Eingaben
Liste des organismes ayant répondu

Cantoni / Kantone / Cantons

AG	Argovia / Aargau / Argovie
AI	Appenzello Interno / Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int.
AR	Appenzello Esterno / Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext.
BE	Berna / Bern / Berne
BL	Basilea-Campagna / Basel-Landschaft / Bâle-Campagne
BS	Basilea-Città / Basel-Stadt / Bâle-Ville
FR	Friburgo / Freiburg / Fribourg
GE	Ginevra / Genf / Genève
GL	Glarona / Glarus / Glaris
GR	Grigioni / Graubünden / Grisons
JU	Giura / Jura
LU	Lucerna / Luzern / Lucerne
NE	Neuchâtel / Neuenburg
NW	Nidvaldo / Nidwalden / Nidwald
OW	Obvaldo / Obwalden / Obwald
SG	San Gallo / St. Gallen / Saint-Gall
SH	Sciaffusa / Schaffhausen / Schaffhouse
SO	Soletta / Solothurn / Soleure
SZ	Svitto / Schwyz / Schwyz
TG	Turgovia / Thurgau / Thurgovie
TI	Turgovia / Thurgau / Thurgovie
UR	Uri
VD	Vaud / Waadt
VS	Vallese / Wallis / Valais
ZG	Zugo / Zug / Zoug

Partiti / Parteien / Partis politiques

PS	Partito socialista svizzero Sozialdemokratische Partei der Schweiz Parti socialiste suisse
UDC	Unione Democratica di Centro Schweizerische Volkspartei Union Démocratique du Centre

Associazioni mantello nazionali dell'economia / Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / Associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national

usam	Unione svizzera delle arti e mestieri Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers
USI	Unione svizzera degli imprenditori Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse

Organizzazioni interessate / Interessierte Organisationen / Organisations intéressées

Suchthilfe ags	Aargauische Stiftung Suchthilfe ags
	Dipendenze Svizzera Sucht Schweiz Addiction Suisse
gespa	Autorità intercantonale di vigilanza sui giochi in denaro Interkantonale Geldspielaufsicht Autorité intercantonale de surveillance des jeux d'argent
-	Casino de Montreux SA, Barrière
CFANT	Commissione federale per le questioni relative alle dipendenze e alla prevenzione delle malattie non trasmissibili Eidgenössische Kommission für Fragen zu Sucht und Prävention nichtübertragbarer Krankheiten Commission fédérale pour les questions liées aux addictions et à la prévention des maladies non transmissibles Cumissiun federala per dumondas davart la dependenza e davart la prevenziun da malsognas betg transmissiblas
CDCT	Conferenza dei delegati cantonali ai problemi di tossicodipendenza Konferenz der kantonalen Beauftragten für Suchtfragen Conférence des délégués cantonaux aux problèmes des addictions
CDGD	Conferenza dei direttori cantonali dei giochi in denaro Fachdirektorenkonferenz Geldspiele Conférence spécialisée des membres de gouvernements concernés par les jeux d'argent
CPA	Coordinamento nazionale politica delle dipendenze Nationale Arbeitsgemeinschaft Suchtpolitik Coordination politique des addictions
asbm	Fachstelle Alkohol- und Suchtberatung Bezirk Meilen
	Fachverband Sucht
FSC	Federazione Svizzera dei Casinò Schweizer Casino Verband Fédération suisse des casinos
FOSUMOS	Forum Suchtmedizin Schweiz
GREA	Groupement romand d'études des addictions
LoRo	Loterie romande

-	Perspektive Thurgau
-	Stiftung Suchthilfe, St. Gallen
Swisslos	Swisslos

Altri partecipanti/Autres participants/Übrige Teilnehmer

Bertschi	Bertschi Martin
----------	-----------------

Rinuncia a un parere / Expliziter Verzicht auf Stellungnahme / Renonciation expresse à une prise de position

- GR
- USI